



- I DE **Einbauanleitung
Silvento AC Unterputz-Klemmlüfter**

- Bitte an den Nutzer weiterleiten -

- II EN **Installation Manual
Silvento AC Flush-mounted Clamp-in Fan**

- Please pass on to user -

| Inhalt: | Seite: |
|--|--------|
| Zu dieser Anleitung | 2 |
| Sicherheitshinweise | 2 |
| Technische Daten, Entsorgen | 3 |
| Maßbilder | 3 |
| Einbaubeispiele | 4 |
| Versandeinheiten | 5 |
| Demontage „Skalar“ und Montage (auch bei Neubau) | 5 |
| Elektrischer Anschluss, Anschlussbilder | 8 |
| Filterwechsel, Reinigung, Zusatz- und Austauschteile | 9 |

Zu dieser Anleitung

- Lesen Sie vor Montage diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch! Beachten Sie unbedingt die allgemeinen Sicherheitshinweise und die Sicherheitssymbole mit Hinweisen im Text
- Diese Anleitung ist nach Abschluss der Montage an den Nutzer (Mieter, Eigentümer, Hausverwaltung usw.) weiterzugeben

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität

Sicherheitshinweise



Vorsicht! Jede Montagearbeit am Lüftungsgerät darf nur bei abgetrennter Netzspannung erfolgen! Das Lüftungsgerät ist schutzisoliert nach Schutzklasse II, der Schutzleiteranschluss entfällt!



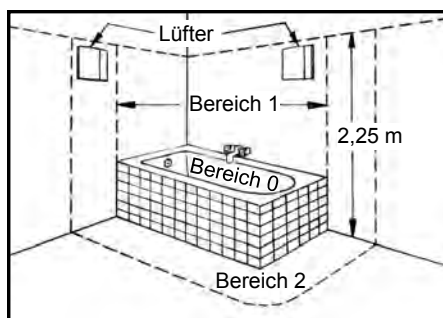
Achtung! Der elektrische Anschluss darf nur von autorisiertem Fachpersonal und nach gültiger VDE 0100 vorgenommen werden!



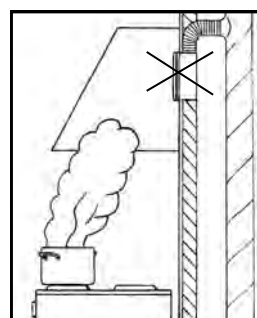
Achtung! Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen bedient werden, (Filterwechsel/Reinigung) die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, es sicher zu bedienen.



Bei Ventilatoren für Abluftbetrieb muss immer für eine funktionierende Nachströmung von Außenluft gesorgt werden



Der Einbau im Bereich 1 in Bade- und Duschräumen entsprechend VDE 100 ist zulässig.



Lüftereinbau als Dunstabzugshaube nicht gestattet

| | | | |
|--|----------------|--------------------------------|-----------------|
| Spannungsversorgung: | 230 V AC 50 Hz | Luftvolumenstrom: | 30/60/100 m³/h |
| Schutzklasse: | II | Elektrische Leistungsaufnahme: | 5,2/10,9/36,5 W |
| Schutzart: | IP X5 | Schalleistungspegel: | 23/35/44 dB(A) |
| Einsatz im Bereich 1 von Nassräumen zulässig | | | |

Alle Geräte sind ausgestattet mit Filter der Klasse G2 und einer Filterwechselanzeige

Lüftungsgeräte der Typenreihe „Silvento“ erfüllen alle Anforderungen:

- der DIN 18017-3; Allgemeine Bauaufsichtliche Zulassung Z-51.1-215
- für Niederspannung (CE) nach EG Richtlinien (2006/95/ EG; 2014/35/EU)
- für elektromagnetische Verträglichkeit (CE) nach EG Richtlinien (2004/108/ EG; 2014/30/EU)

Entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Wenn Sie sich vom Lüftungsgerät trennen möchten, entsorgen Sie es zu den aktuellen Bestimmungen. Im Rahmen des Elektro- und Elektronikgesetzes (ElektroG) ist die kostenlose Rückgabe dieses Gerätes bei Ihrer kommunalen Sammelstelle gewährleistet.

Maßbilder

Ausblasstutzen konisch für DN 75 bis DN 80

32 mm

69 mm

Klemmlänge 1:
bis 42 mm
Klemmlänge 2:
ab 57 mm

Zwischen 42 und 57 mm ist kein Klemmen möglich

□ 260 mm

□ 206 mm

120 mm

25,5 mm

Stege (2x) abbrechen bei Einbau in 3/LB und 3/LS Gehäusen

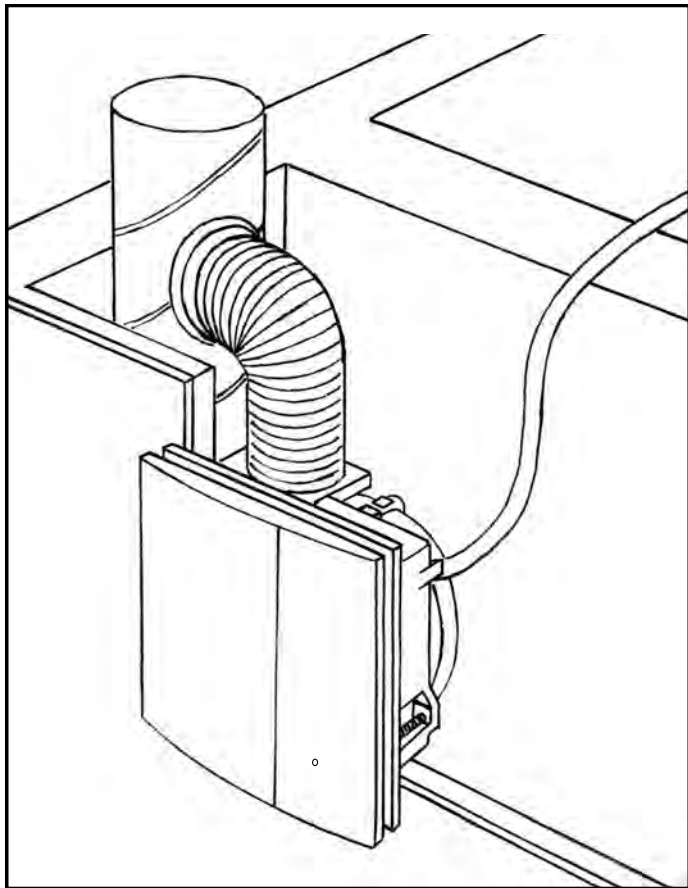
Mögliche Einbaulagen bei Schachteinbau:
Achtung! Lage und Sitz der Rückschlagklappe ggf. korrigieren!

Wandeinbaugehäuse bzw. Lüfter

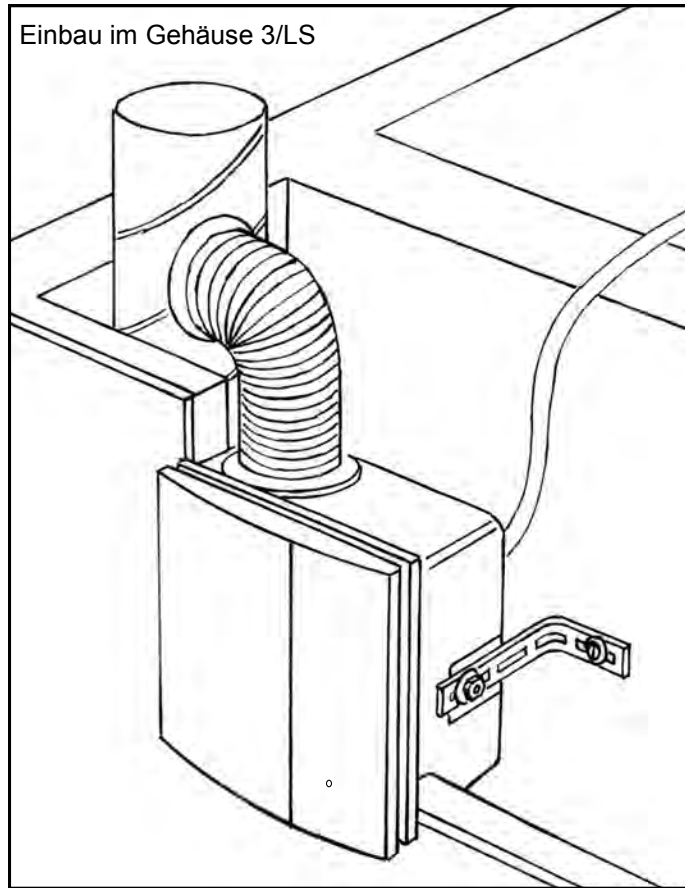
Rückschlagklappe

Durch den UP- Klemmlüfter können alle Einbauvarianten der Typenreihe „Skalar“ ersetzt werden!
 Die Einbaubeispiele stellen deshalb nur einen kleinen Teil der Möglichkeiten dar.

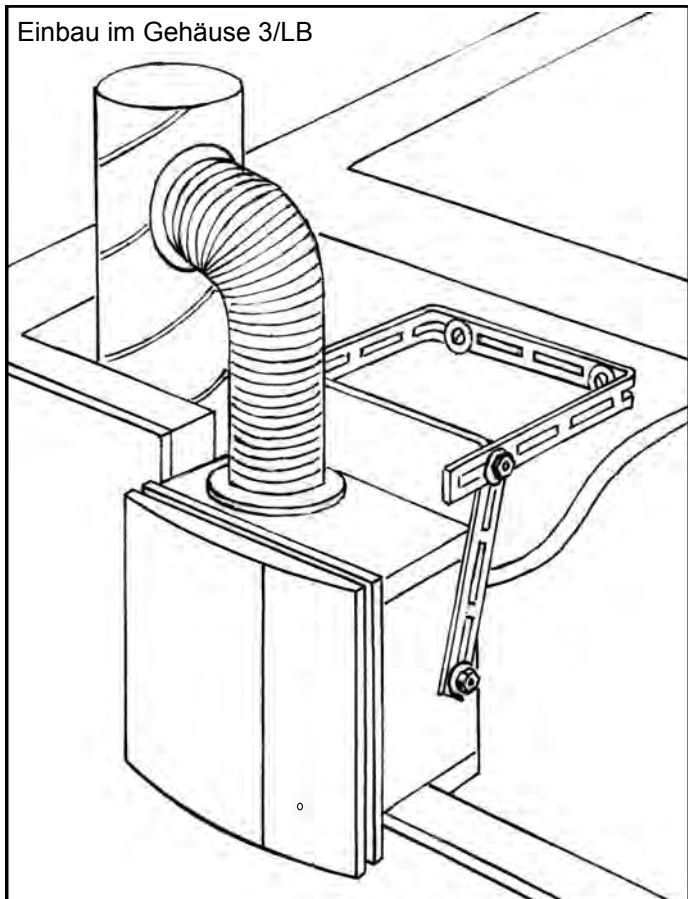
Nur Klemmlüfter



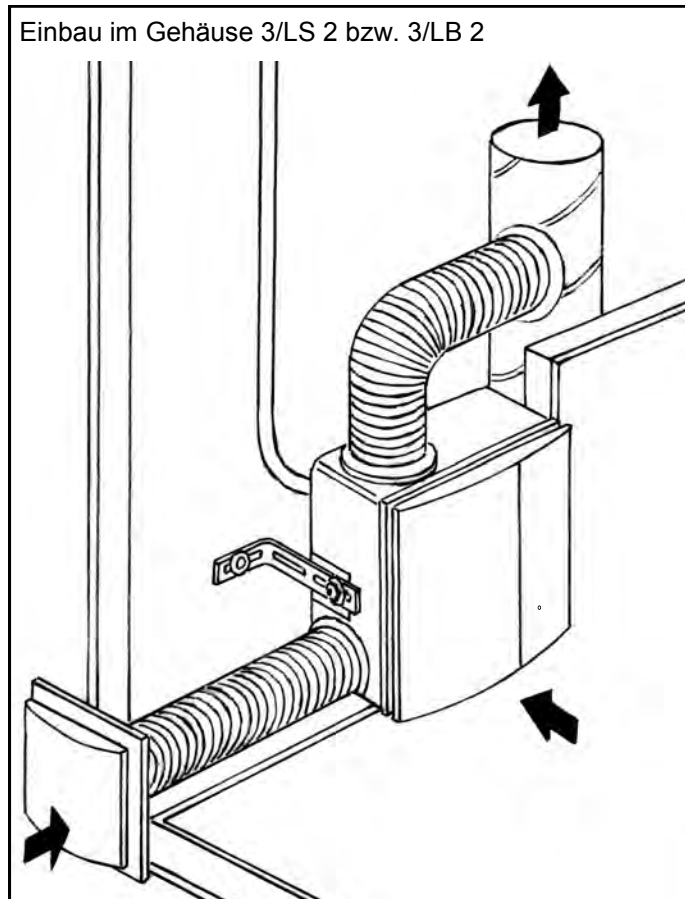
Mit Styroporgehäuse

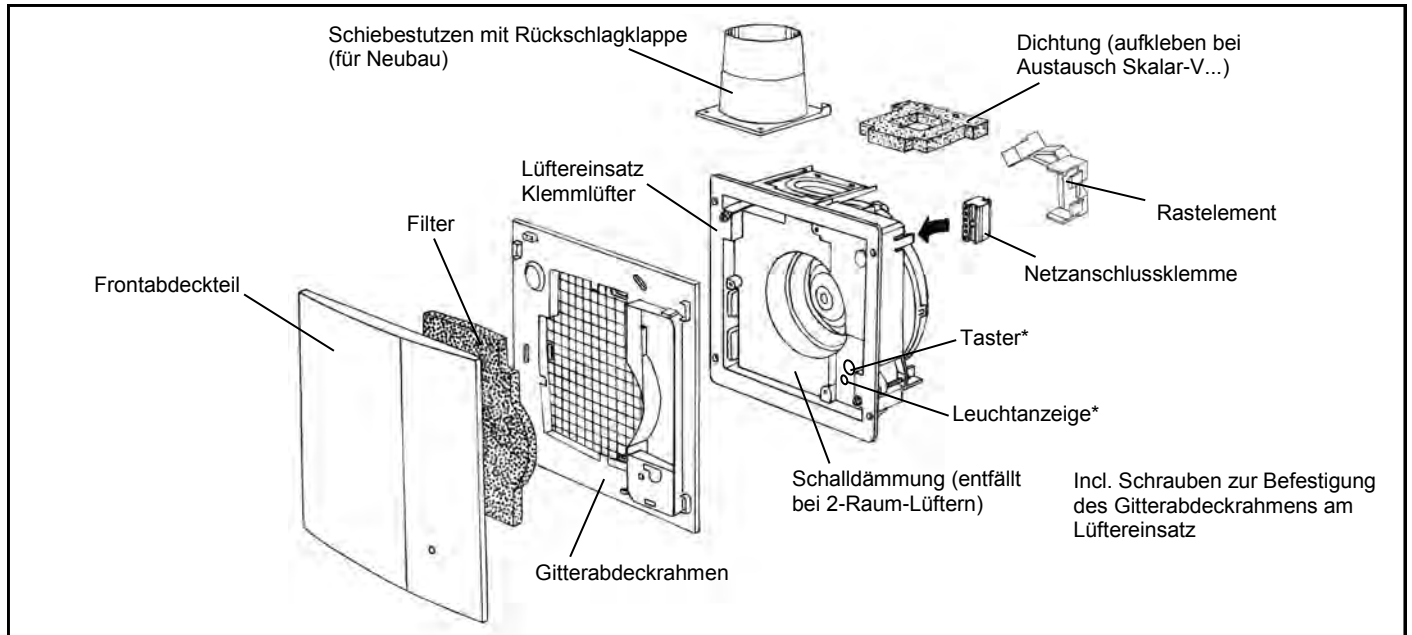


Mit Brandschutzgehäuse



2-Raumlüfter

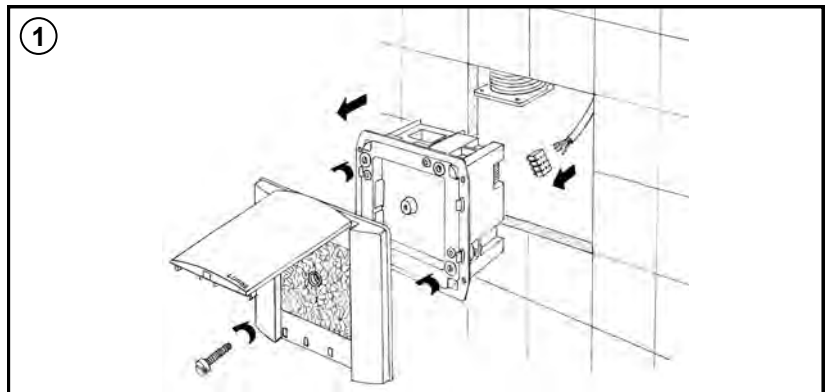




Demontage „Skalar“ und Montage (auch bei Neubau)

Demontage „Skalar“

1. Lüftungsgerät spannungsfrei machen.
2. Frontabdeckteil hochklappen. Zentralschraube lösen. Abdeckrahmen abnehmen.
3. Spanschrauben soweit lösen, dass sich die Ventilatoreinheit entnehmen lässt. Ggf. Schiebestutzen abziehen. Schiebestutzen bleibt am Flexrohr.
4. Netzanschlussklemme von der Ventilatoreinheit lösen. Netzanschlussklemme von dem Netzkabel lösen.
5. Rückschlagklappe aus Stutzen entnehmen.

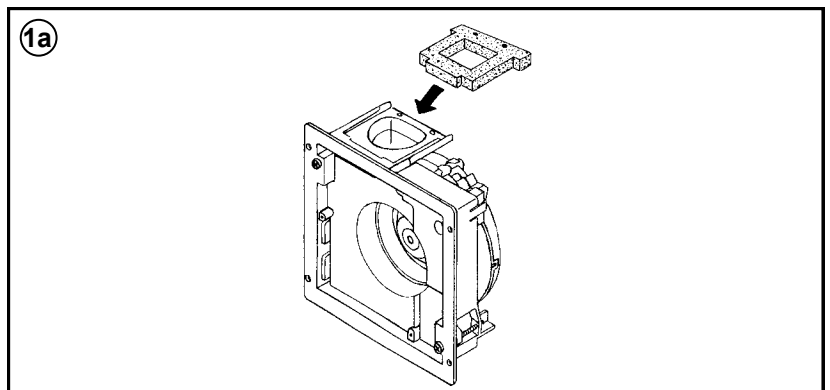


Montage

Bei Einbau in Wandeinbaugeschäuse

3/LS, 3/LB, 3/LS 2, 3/LB 2 :

Beiliegende Dichtung auf Ausblasöffnung Lüftereinsatz kleben (Schutzfolie abziehen + aufkleben)



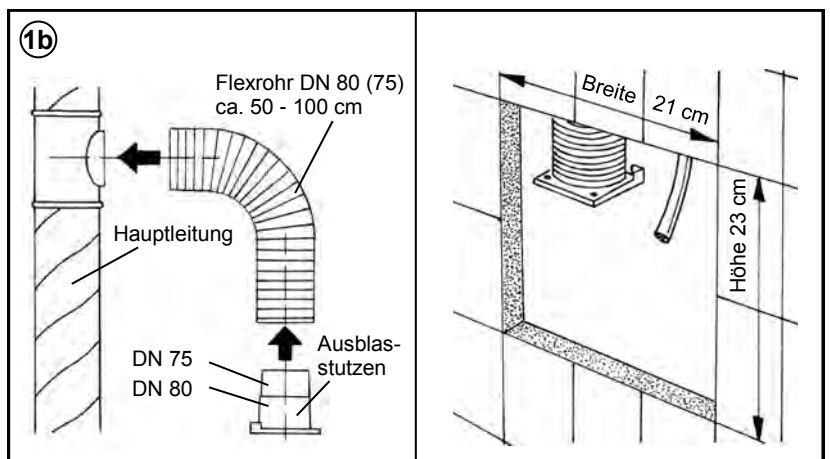
Montage Klemmlüfter

Anschluss an Hauptleitung

- Flexrohr an die Hauptleitung anschließen
- Schiebestutzen am Flexrohr befestigen
- Anschlüsse mit Dichtband oder Spanschellen abdichten

Wandausschnitt herstellen

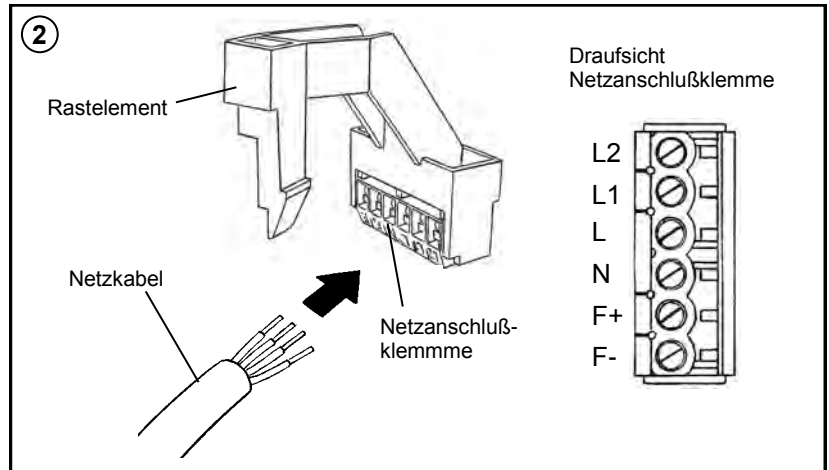
- Vorwandverkleidung montieren
- Flexrohr und Netzkabel griffbereit in der Wandöffnung fixieren



Netzanschluß:

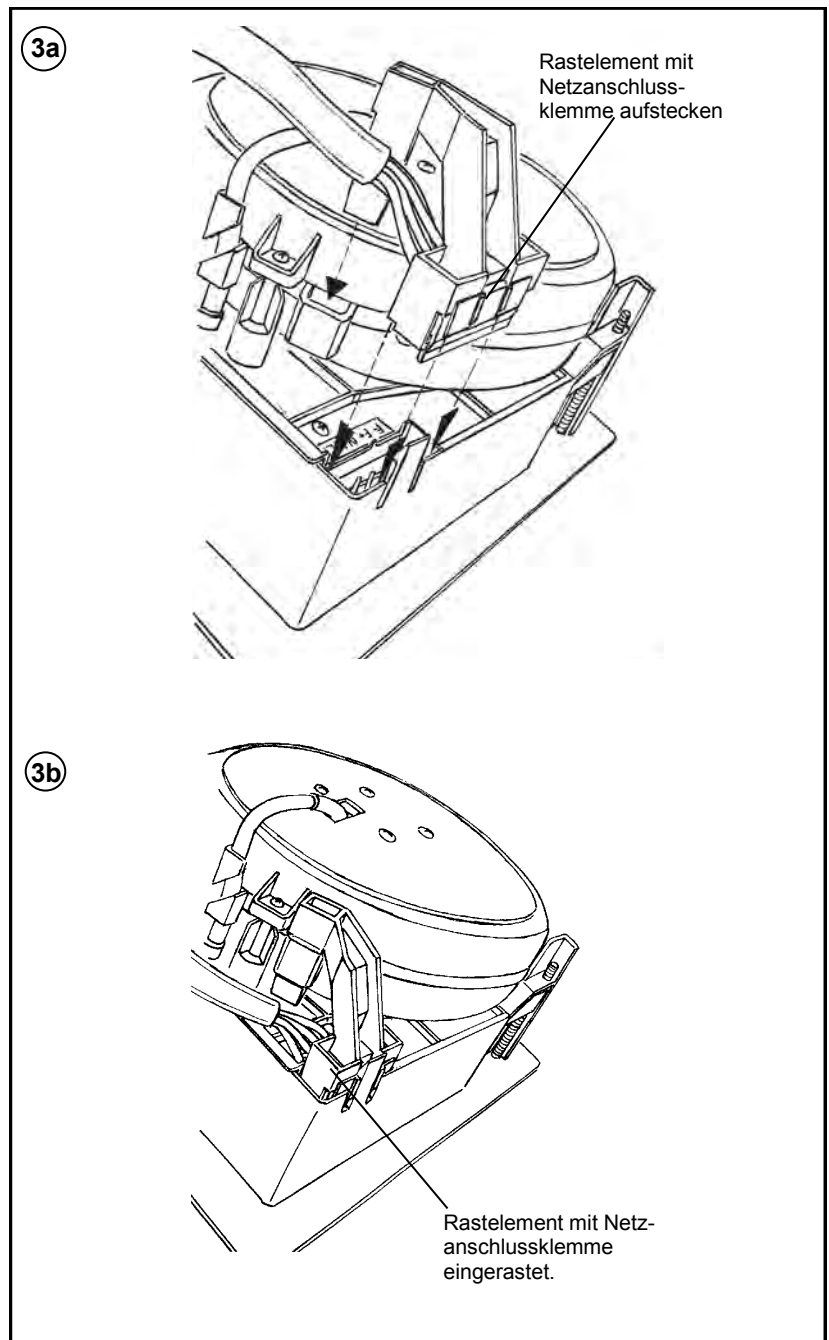
Rastelement mit der Netzanschlussklemme vom Lüfter abnehmen und Netzanschlussklemme entsprechend des gewählten Anschlussbildes (siehe Anschlussbilder) am Netzkabel befestigen.

Achtung! Netzkabel spannungsfrei machen!



Rastelement mit Netzanschlussklemme und angeschlossenem Netzkabel aufstecken und einrasten.

Achtung! Das Netzkabel ist auch mechanisch spannungsfrei zu montieren! Verwenden Sie alternativ gegebenenfalls flexible Leitung!

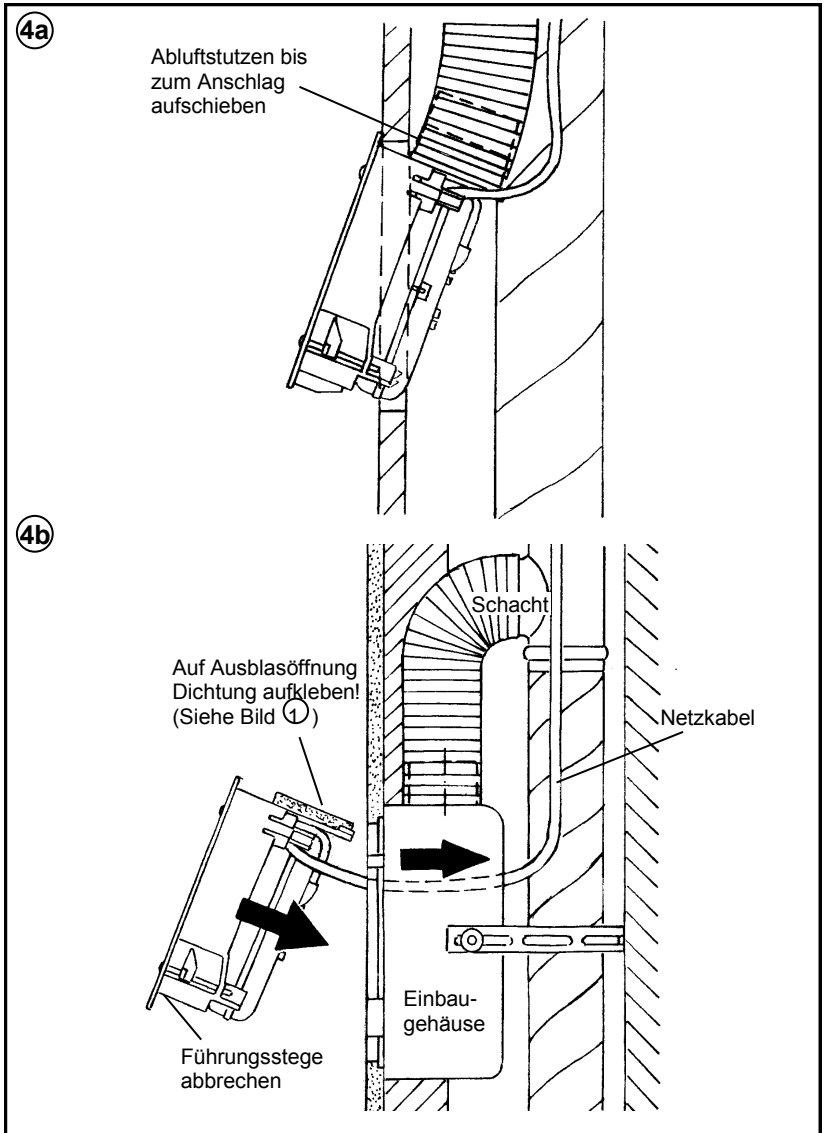


Klemmlüfter-Einsatz in Wandausschnitt :

- Ventilatoreinheit in den Wandausschnitt einschieben (ggf. Lage und Sitz der Rückschlagklappe korrigieren! Siehe Abb. Unten)

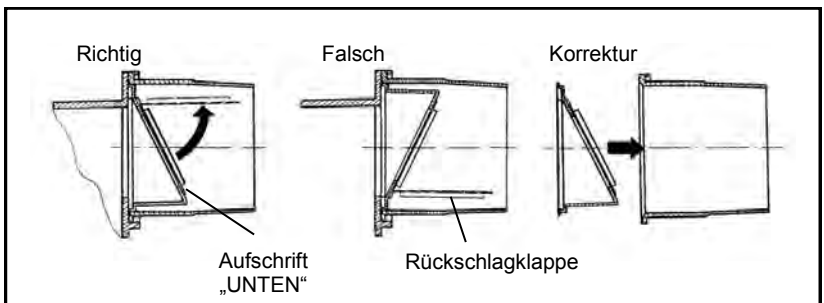
Einsatz in Wandeinbaugehäuse 3/LS, 3/LB, 3/LS 2, 3/LB 2:

- Ventilatoreinheit in das Wandeinbaugehäuse einschieben, dabei Netzkabel in den Schacht zurückdrücken



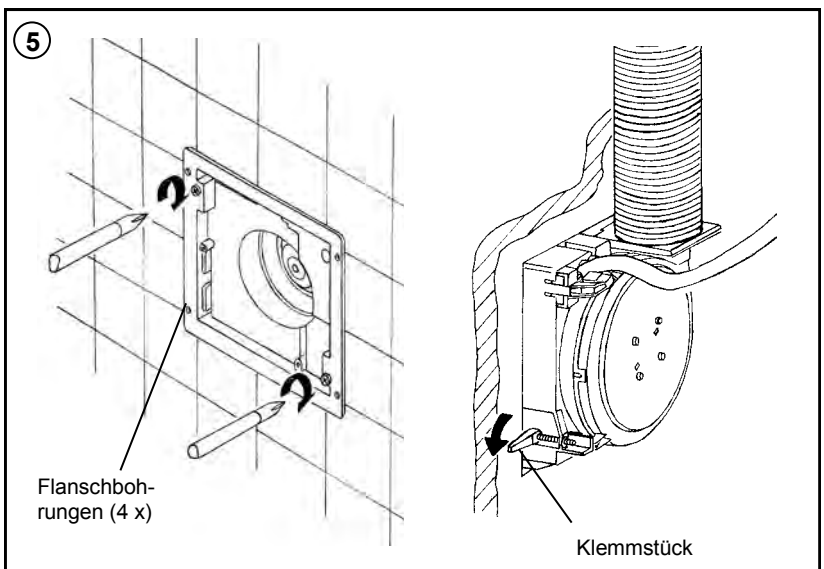
Lage und Korrektur der Rückschlagklappe (wichtig für den Deckeneinbau)

- In Einbaulage muss die Rückschlagklappe im Ausblasstutzen durch ihr Eigengewicht schließen. Die Rückschlagklappe kann zur Korrektur nach innen herausgezogen werden.



Befestigung Ventilatoreinheit

- Spannschrauben mit einem Schraubendreher mäßig festziehen
- Die selbsttätig ausfahrenden Klemmstücke legen sich von hinten an die Vorwandverkleidung bzw. in die Aussparungen des Putzrahmens der Gehäuse 3/LB, 3/LS, 3/LS 2 und 3/ LB 2
- Eine Schraubenbefestigung über die Flanschbohrungen im Putzrahmen des Wandeinbaugehäuses ist möglich. Schrauben + Zubehör nicht mitgeliefert

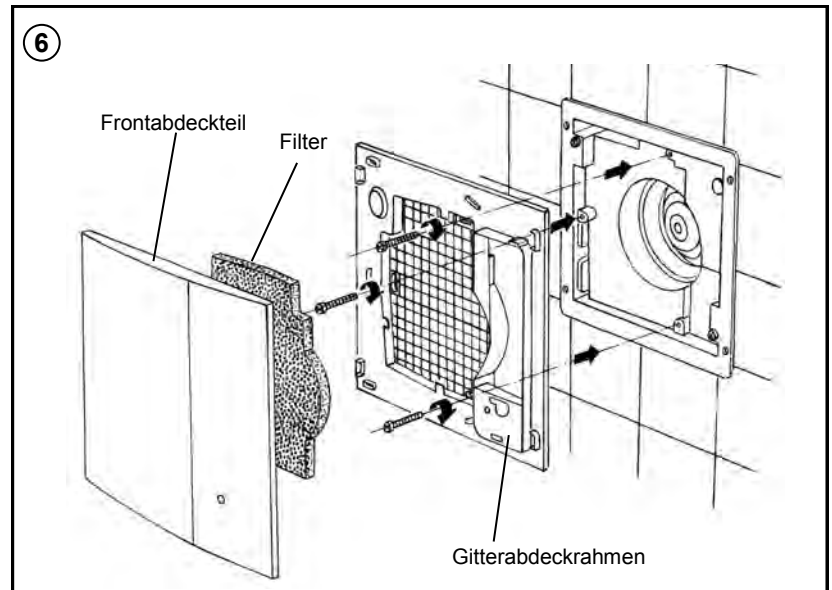


Montage Dekorblende:

- Gitterabdeckrahmen mit mitgelieferten Schrauben am Ventilatoreinsatz befestigen und ausrichten.
- Filter einlegen
- Frontabdeckteil aufsetzen und einrasten

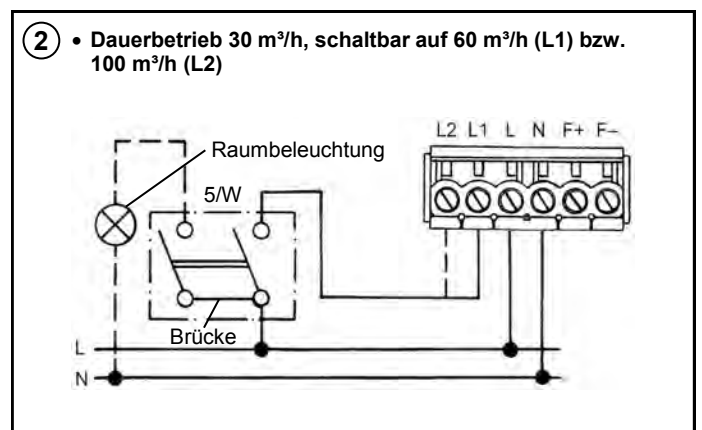
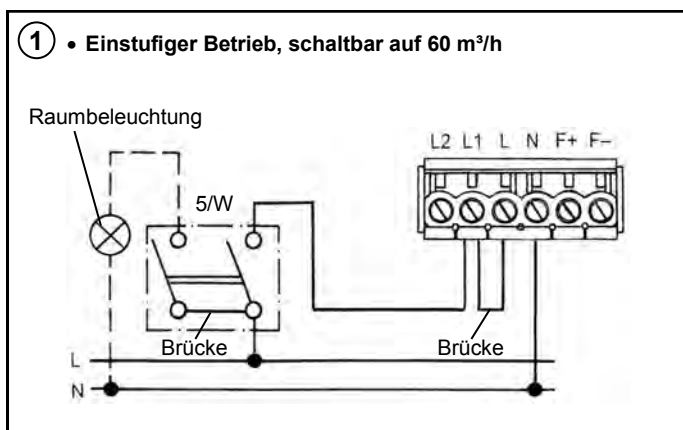
Achtung!

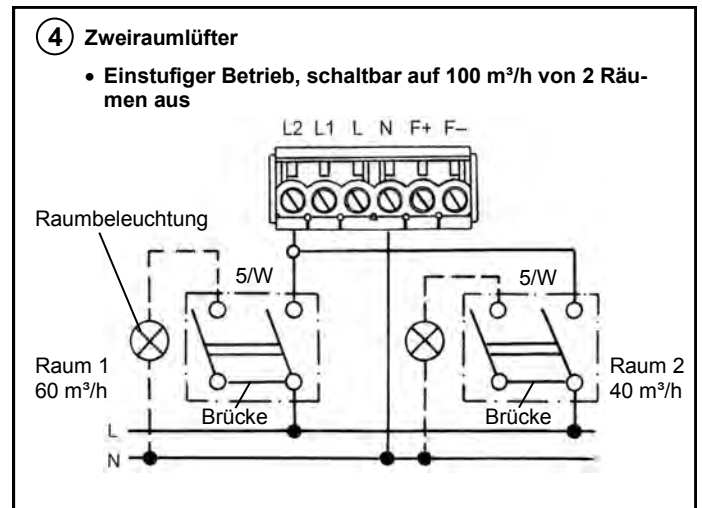
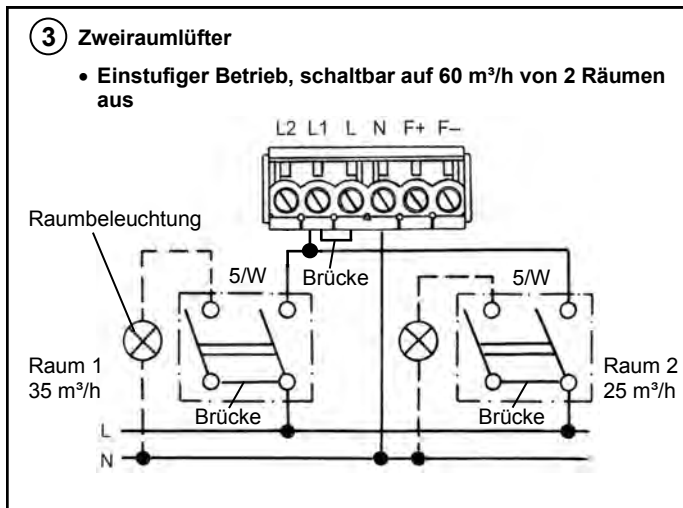
Gitterabdeckrahmen und Frontabdeckteil werden immer entsprechend der Einbaulage des Lüfters montiert.

**Elektrischer Anschluss - Anschlussbilder**

- ⚠ Vorsicht! Jede Montagearbeit am Lüftungsgerät darf nur bei abgetrennter Netzspannung erfolgen! Das Lüftungsgerät ist schutzisoliert nach Schutzklasse II, der Schutzleiteranschluß entfällt.
- ⚠ Machen Sie vor Anschluss des Lüftungsgerätes an die Netzspannung alle Anschlussleitungen spannungsfrei! (Abtrennung vom Netz mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung, z.B. elektr. Sicherung).
- ⚠ Jeder zum Lüfter gehörende Stromkreis muss mit einem Fehlerstromschutz (z. B. FI-Schalter) ausgestattet sein!
- ⚠ Elektrischer Anschluss nur durch Fachmann!

Zusätzliche Installationen und elektrische Bauelemente im Lüftungsgerät sind unzulässig!
Anschlussbilder für weitere Lüfterfunktionen auf Anfrage!

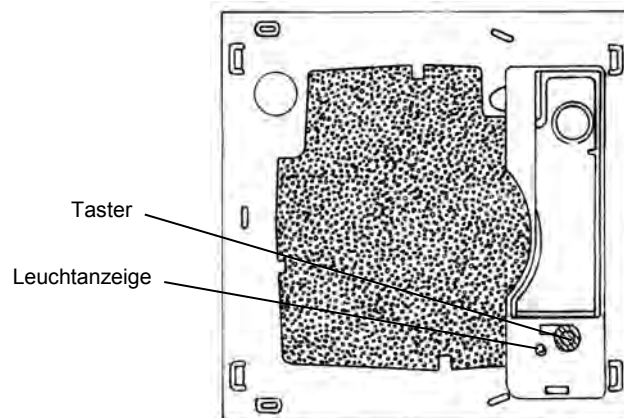




Filterwechsel


- Leuchtanzeige leuchtet dauerhaft rot bei verschmutztem Filter
- Frontabdeckteil abnehmen, Filter entnehmen. Neuen oder gereinigten Filter einlegen. Die Reinigung des Filters kann z.B. mit dem Geschirrspüler erfolgen.
- Taster mit Hilfsmittel z. B. Stift 3 Sekunden betätigen; Leuchtanzeige erlischt
- Frontabdeckteil aufsetzen

Gerät niemals ohne Filter betreiben!



Reinigung

Wischen Sie bei Bedarf Frontabdeckteil und Gitterabdeckrahmen mit einem trockenem weichen Tuch ab.

-  Filterwechsel und Reinigung dürfen nicht von Kindern und Personen durchgeführt werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, diese sicher durchzuführen.

Zusatz- und Austauschteile

Ersatzfilterpaket 3er Pack
Silvento Designblende inkl. Filteranzeige

2/FSI-R Bestell- Nr. 039 721
2/S Bestell- Nr. 039 551



LUNOS Deutschland
LUNOS Lüftungstechnik GmbH
für Raumlufsysteme
Wilhelmstr. 31
13593 Berlin · Deutschland

Tel. +49 30 362 001-0
Fax +49 30 362 001-89
info@lunos.de
www.lunos.de



- I DE **Einbauanleitung**
Silvento AC Unterputz-Klemmlüfter

- Bitte an den Nutzer weiterleiten -

- II EN **Installation Manual**
Silvento AC Flush-mounted Clamp-in Fan



- Please pass on to user -

| Contents: | Page: |
|--|-------|
| About this manual | 12 |
| Safety instructions | 12 |
| Technical specifications, Disposal | 13 |
| Dimension diagrams | 13 |
| Installation examples | 14 |
| Shipping units | 15 |
| Disassembly "Skalar" and assembly (also in new constructions) | 15 |
| Electrical connection - connection diagrams | 18 |
| Filter replacement, Cleaning, Additional parts and replacement parts | 19 |





About this manual

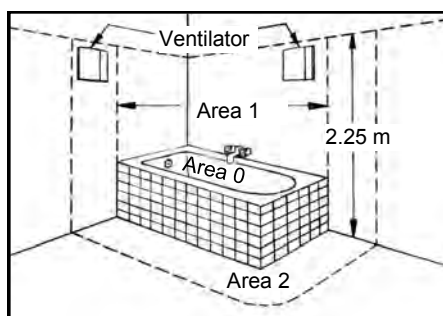
- Read this manual carefully and completely before assembly! Always observe the general safety instructions and the safety symbols with information in the text.
- Hand out this manual to the user (tenants, proprietors, property management etc.) after completing assembly.

Symbols in this manual:

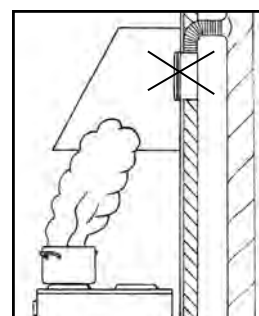
-  This symbol warns you against risks of injury
-  This symbol warns you against risks of injury from electricity

Safety instructions

-  **Caution!** Any assembly work to the ventilation device may only be carried out after disconnecting the supply voltage! The ventilation device is fitted with protective insulation according to Protection Class II, a protective conductor connection is not required!
-  **Attention!** The electric connection may only be made by authorised qualified personnel and according to the applicable version of VDE 0100!
-  **Attention!** This device must not be operated by children and persons (filter replacement/cleaning) who are not able to operate the device safely due to their physical, sensory or mental abilities or their inexperience or lack of knowledge.
-  Fans for exhaust air operation must at any time be provided with a continued flow of outside air.



The German VDE 100 regulation permits installation in bath and shower room area 1.



Fans must not be installed for usage as extractor hood.

Technical specifications

EN

| | | | |
|-------------------|----------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Supply voltage: | 230 V AC 50 Hz | Airflow volume: | 30/60/100 m ³ /h |
| Protection class: | II | Electrical power consumption: | 5,2/10,9/36,5 W |
| Protection type: | IP X5 | Sound power level: | 23/35/44 dB(A) |

Admissable for use in area 1 of wet rooms

All devices are equipped with filters of the class G2 and a filter change indicator.

Ventilators of the "Silvento" series fulfil all requirements:

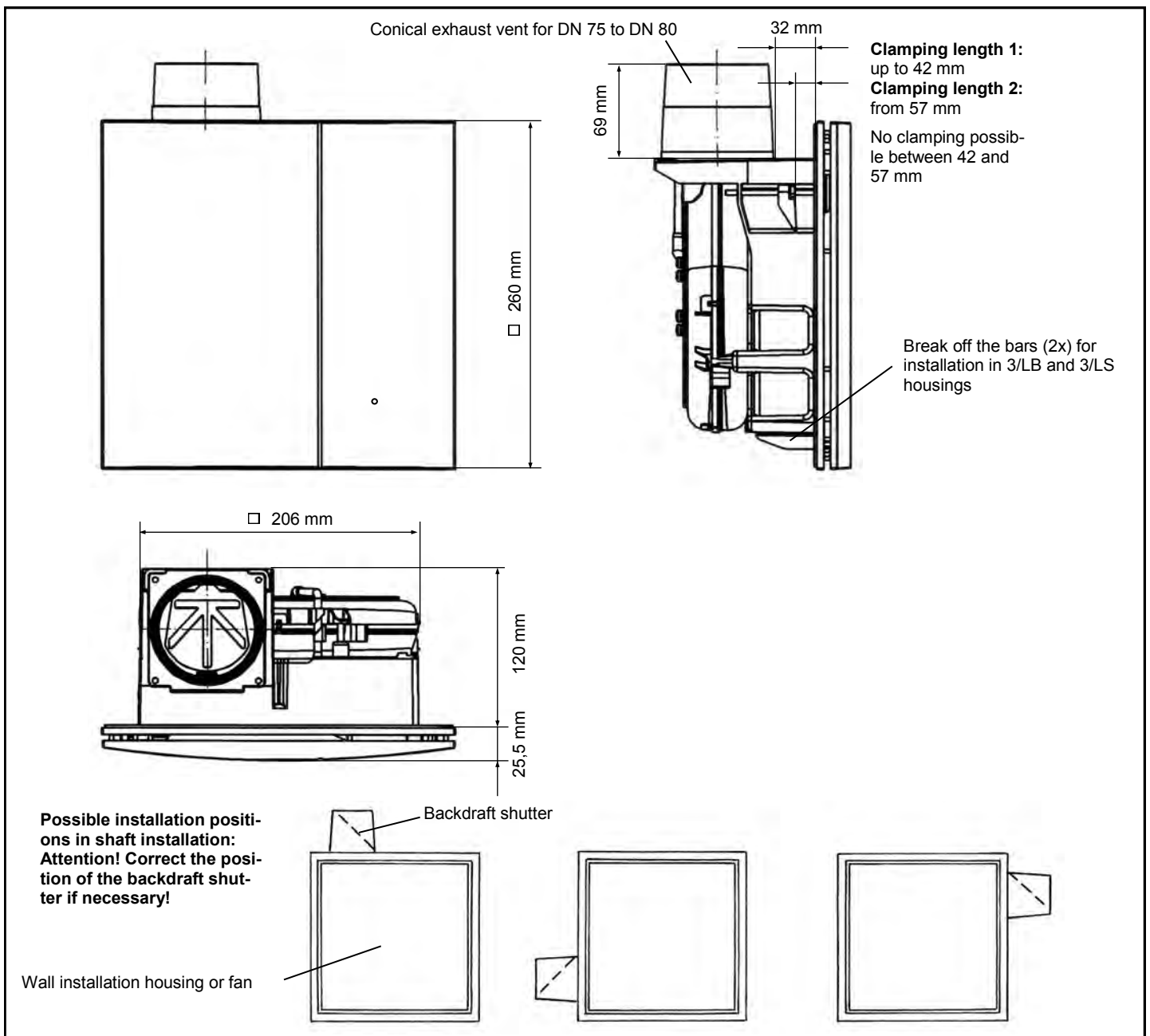
- of DIN 18017-3; Allgemeine Bauaufsichtliche Zulassung (general building approval) Z-51.1-215
- for low voltage (CE) acc. to EC Directives (2006/95/EG; 2014/35/EU)
- for electromagnetic compatibility (CE) acc. to EC Directives (2004/108/EG; 2014/30/EU)

Disposal



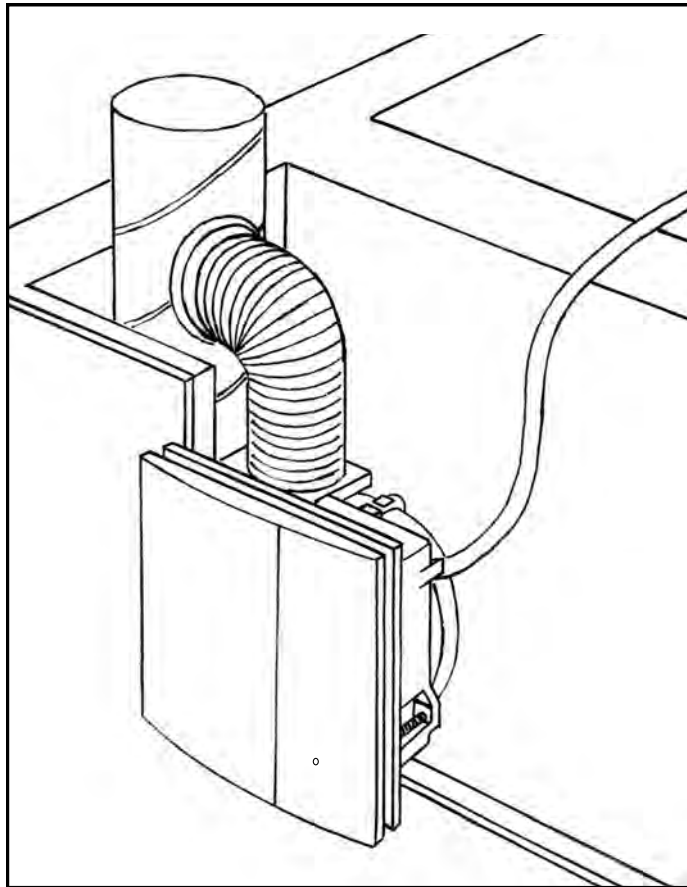
The packaging must be sorted before disposal. If you wish to dispose of the ventilation device, observe the currently applicable regulations. Pursuant to the German Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) this device can be returned to your municipal collection point free of charge.

Dimension diagram

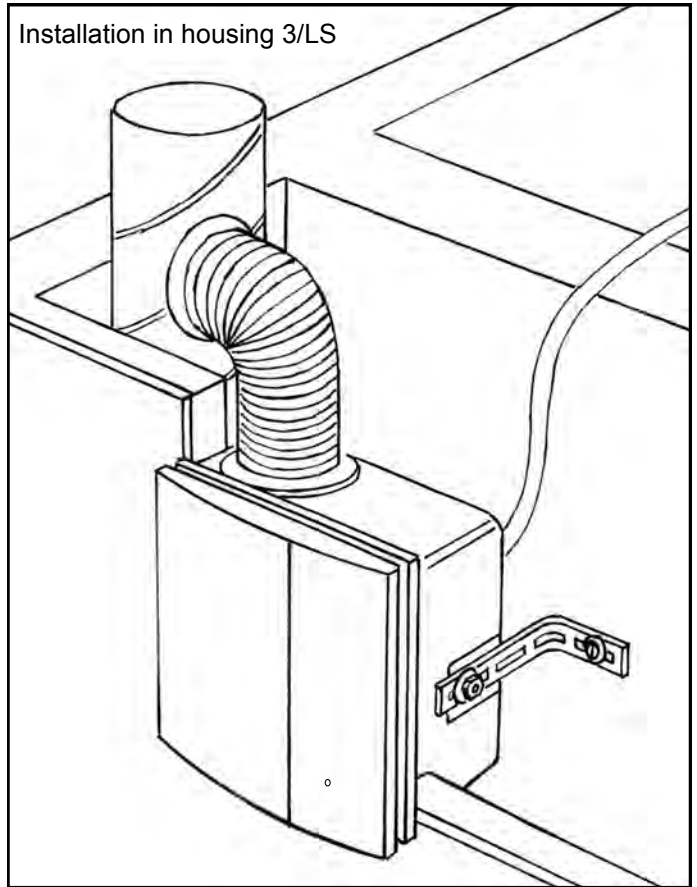


UP- Clamp-in fans can replace all installation versions of the type series "Skalar"! These installation examples are therefore only a few of many possibilities.

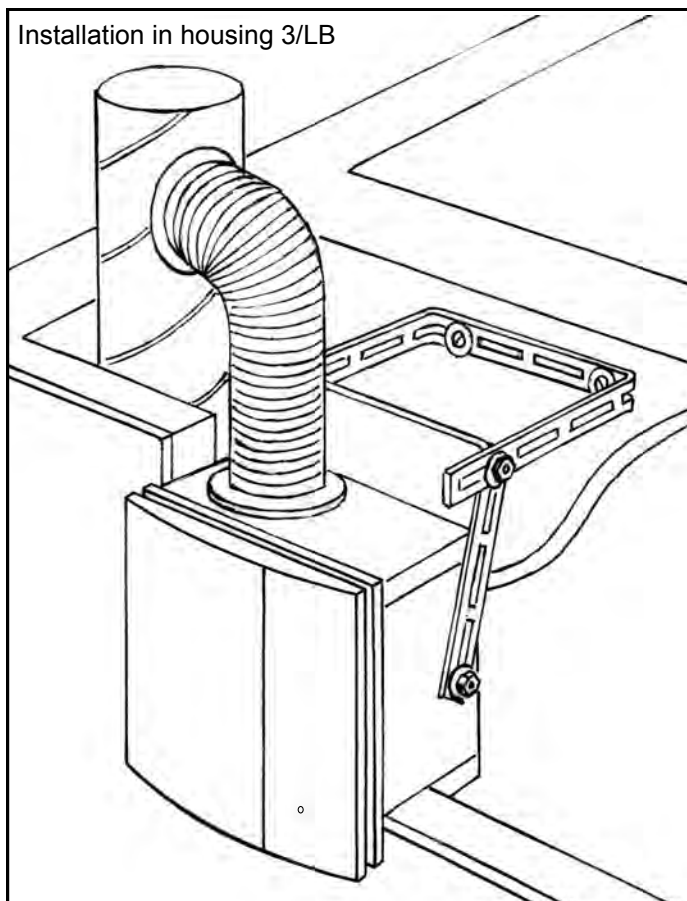
Clamp-in fan only



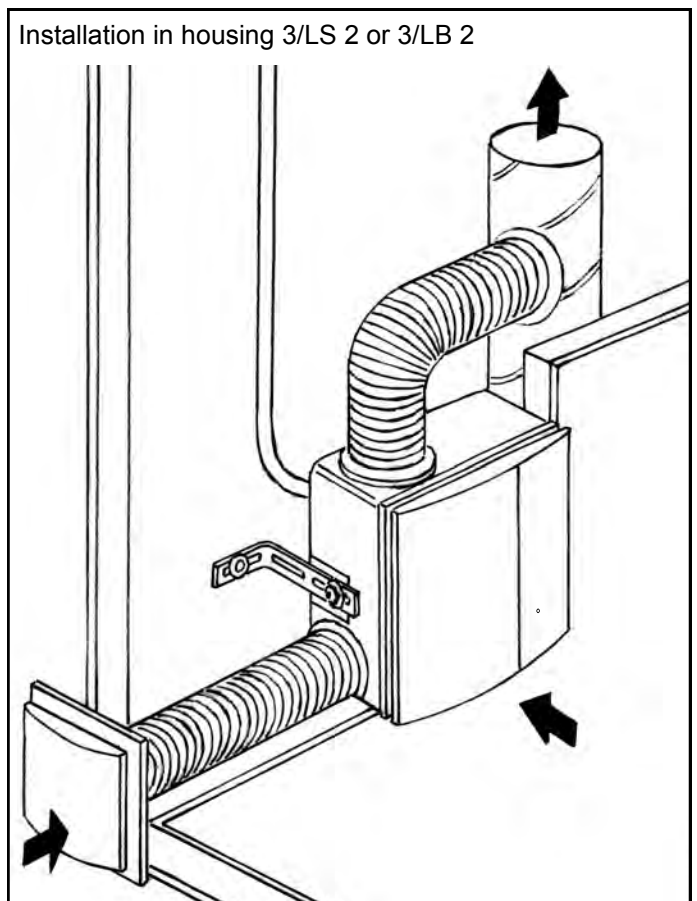
With styrofoam housing

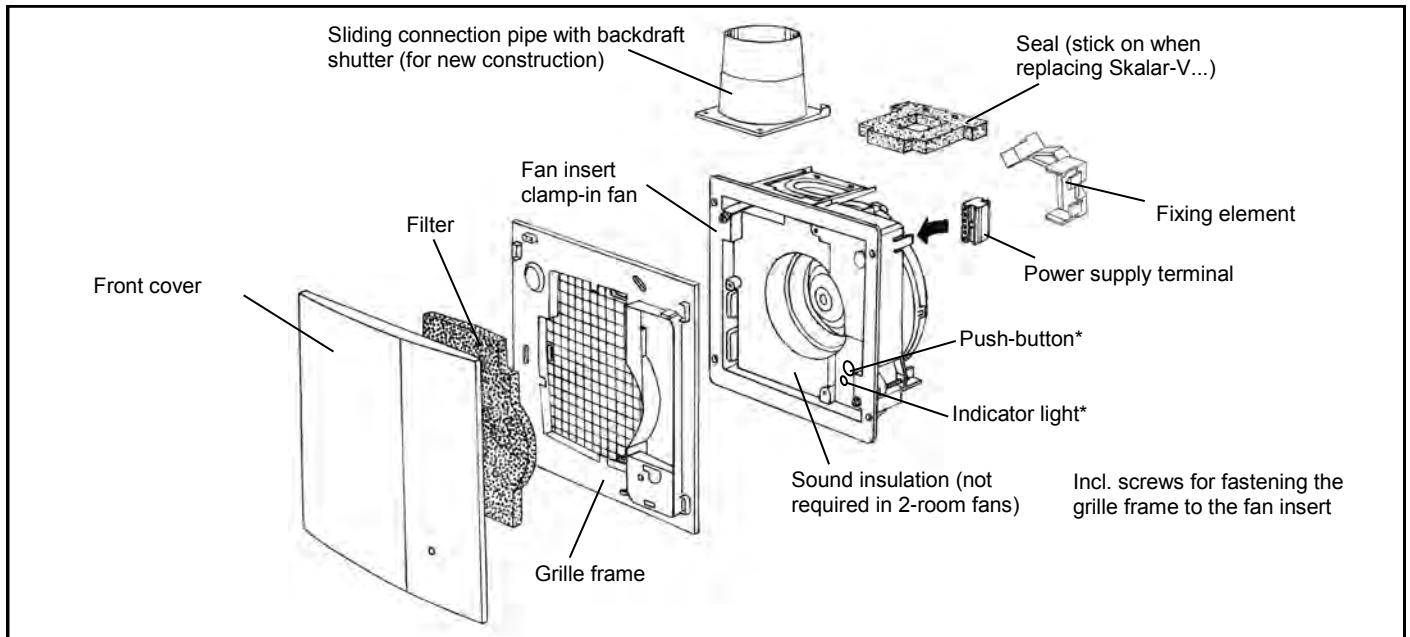


With fire protection housing



2-room fans

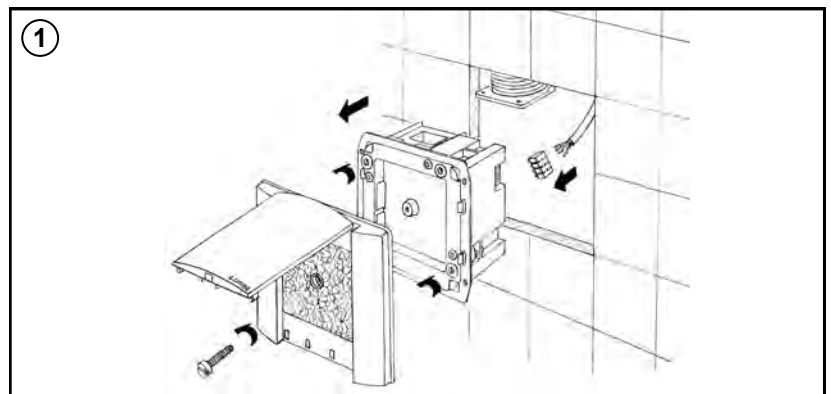




Disassembly "Skalar" and assembly (also in new constructions)

Disassembly: "Skalar"

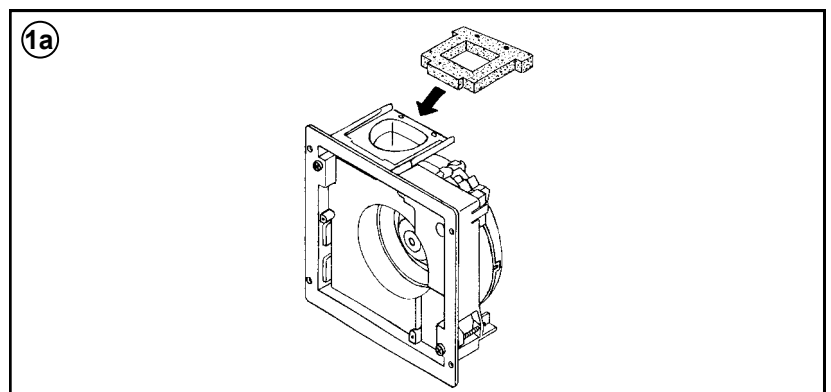
1. Switch off the power to the ventilator unit.
2. Flip up the front cover. Unscrew the central screw. Take the cover frame off.
3. Unscrew the locking screws so far that the ventilator unit can be removed. If appropriate, pull off the sliding connection pipe. The sliding connection pipe remains on the flex tube.
4. Remove the power supply terminal from the ventilator unit. Remove the power supply terminal from the mains cable.
5. Take the backdraft shutter out of the pipe.



Assembly

For installation in wall installation housings 3/LS, 3/LB, 3/LS 2, 3/LB 2:

Adhere the enclosed seal to the exhaust vent opening on the fan insert (remove protective film + stick on)



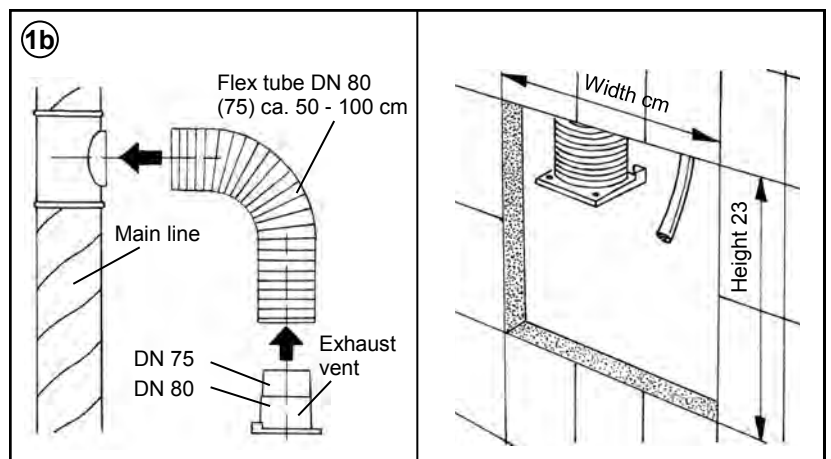
Assembly: Clamp-in fan

Connection to the main line

- Connect the flex tube to the main line
- Fasten the sliding connection pipe to the flex tube
- Seal the connections with adhesive tape or circlips

Make the wall cut-out

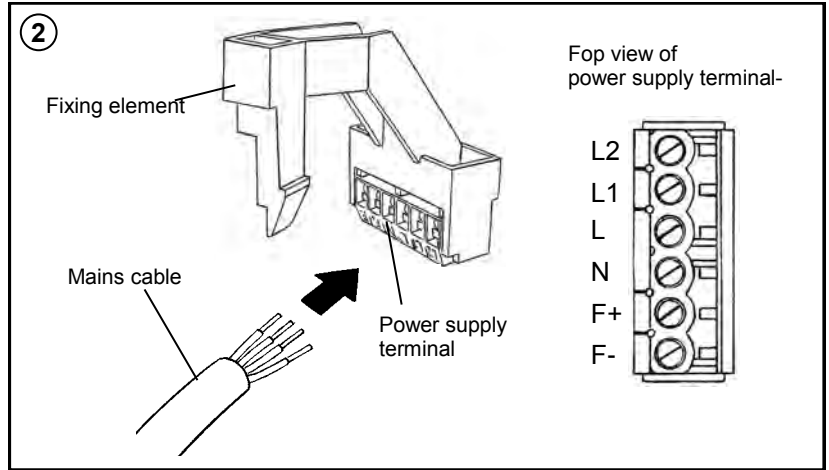
- Mount the pre-wall covering
- Fix the flex tube and mains cable within easy reach in the wall opening



Mains connection:

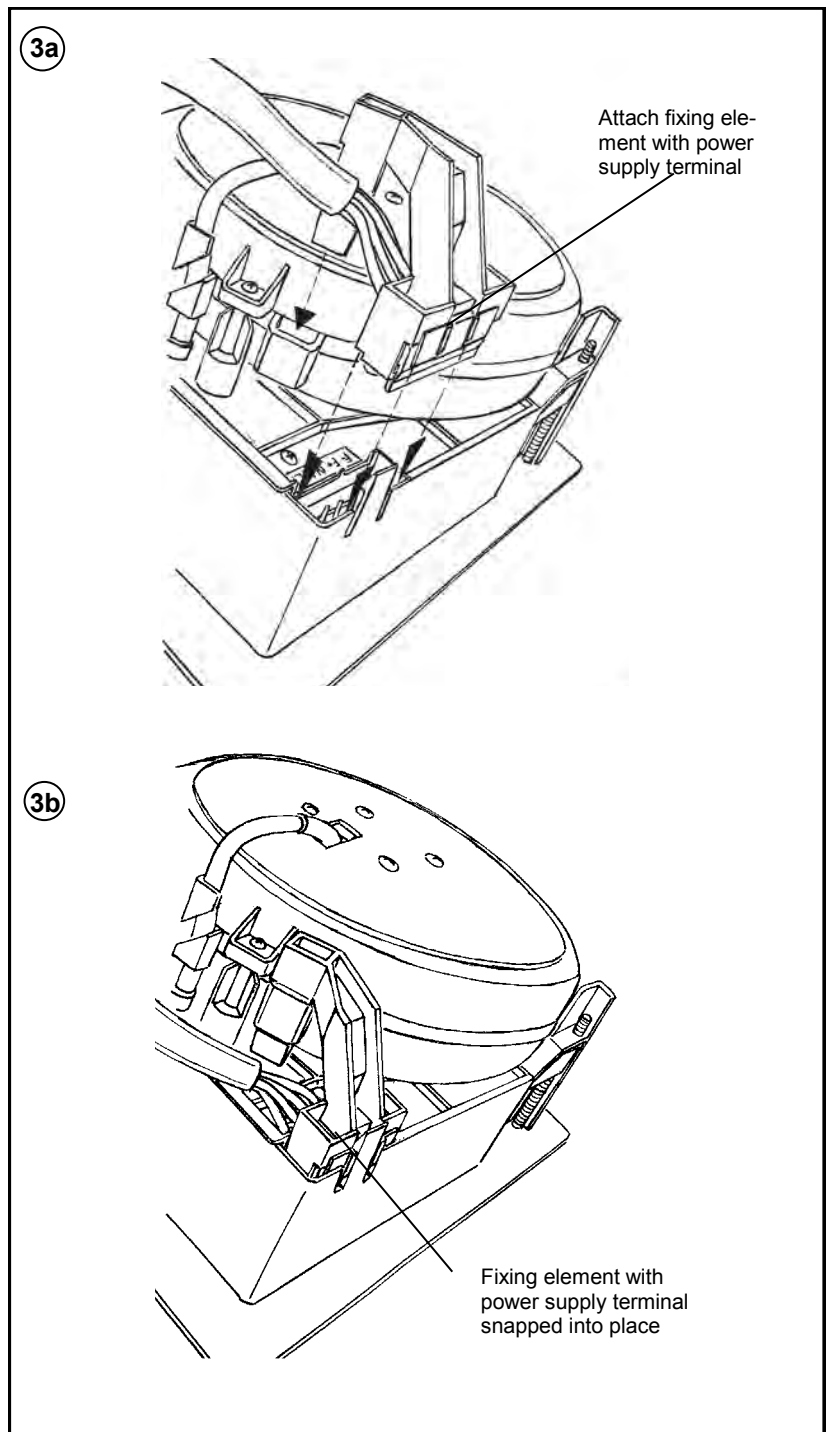
Remove the fixing element with the power supply terminal from the fan and fasten the power supply terminal to the mains cable as shown in the appropriate connection diagram (see "Connection diagrams").

Caution! The mains cable must be voltage-free!



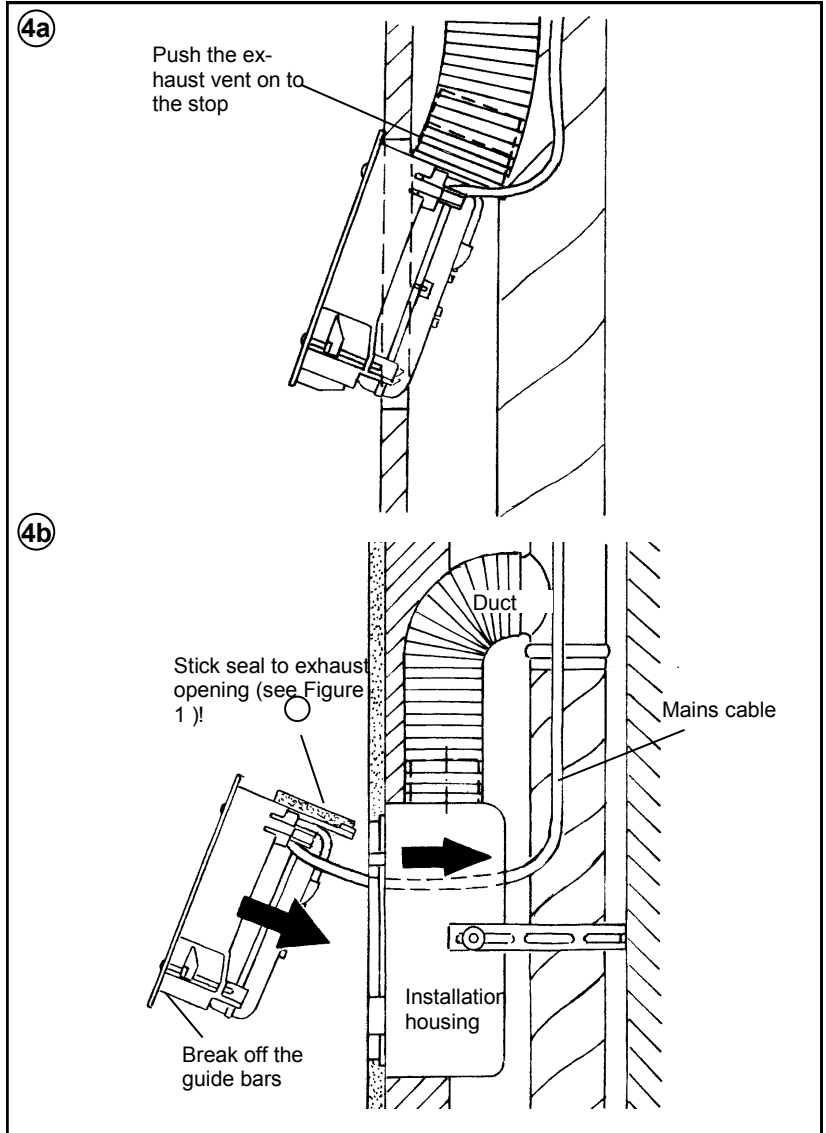
Attach the fixing element with power supply terminal and connected mains cable and snap it into place.

Caution! The mains cable must be mounted in a mechanically stress-free way. Use a flexible cable, if necessary.



Fit the clamp-in fan insert in the wall cut-out:

- Insert the ventilator unit in the wall cut-out (correct position and seating of the backdraft shutter, if appropriate! See the bottom diagram)

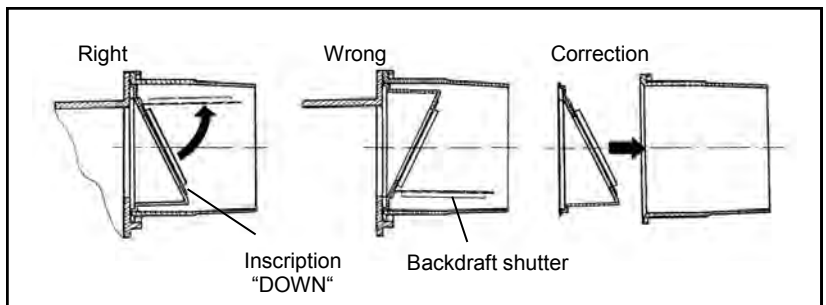


Insertion in wall installation housings 3/LS, 3/LB, 3/LS 2, 3/LB 2:

- Push the ventilator unit into the wall installation housing while pressing the mains cable back into the duct

Correct position and seating of the backdraft shutter (important for ceiling installation)

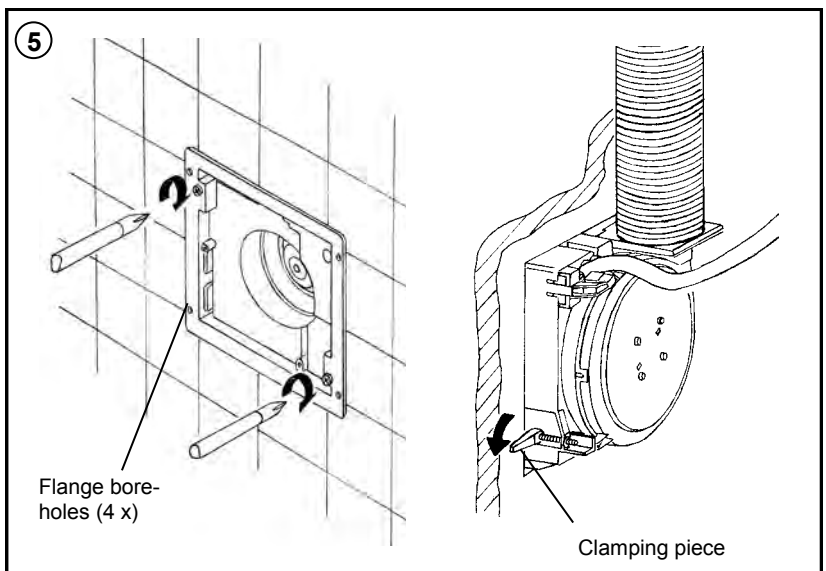
- In installation position, the backdraft shutter in the exhaust vent must close by its own-weight. The backdraft shutter can be drawn out to the inside for corrections.



Fixing the ventilator unit

Screw the fixing screws moderately tight with a screwdriver

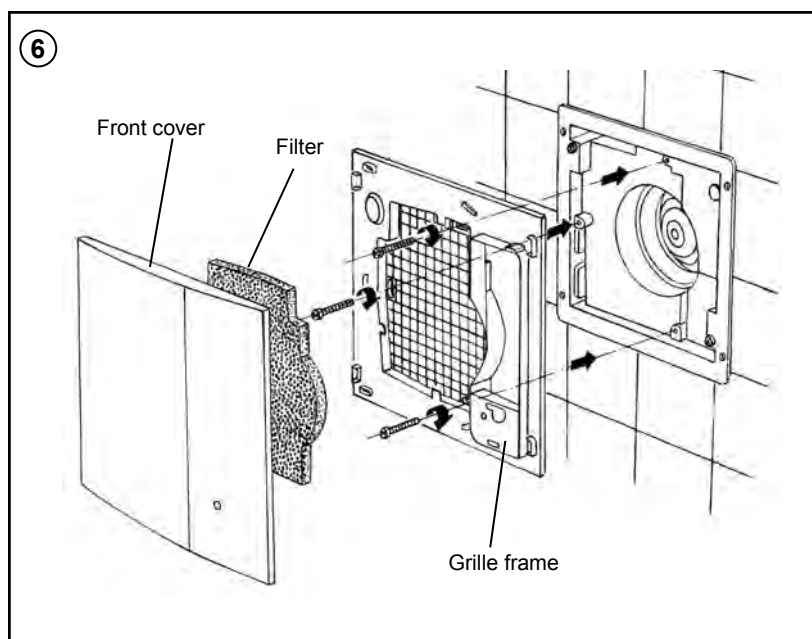
- The clamping pieces extend automatically and position themselves from behind at the pre-wall covering or in the recesses of the plaster frame of housings 3/LS, 3/LB, 3/LS 2 and 3/LB 2
- Screw-fastening can be made using the flange boreholes in the plaster frame of the wall installation housing. Screws + accessories are not supplied.



Assembly: Decor screen

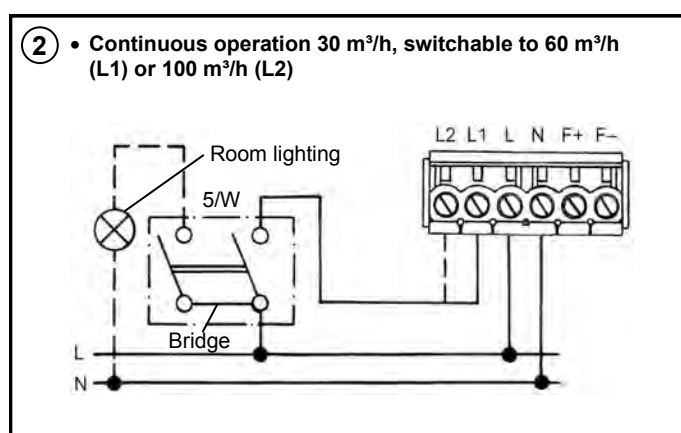
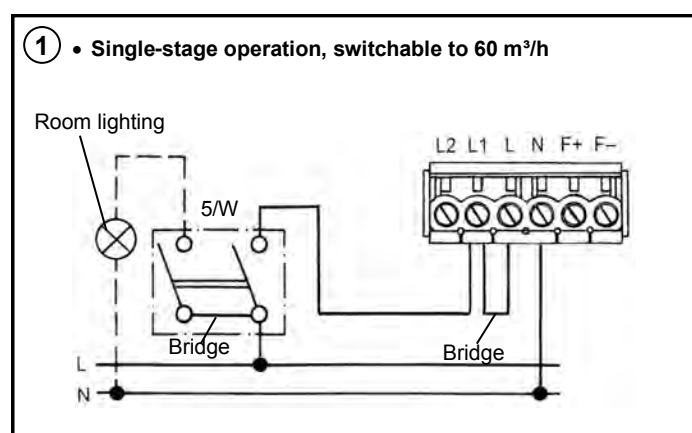
- Fasten and align the grille frame to the fan insert using the screws supplied.
- Insert filter
- Fit the front cover on and snap it into place

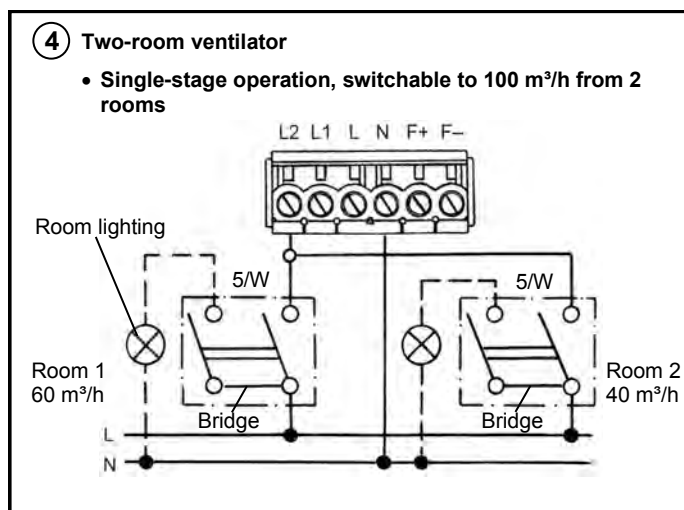
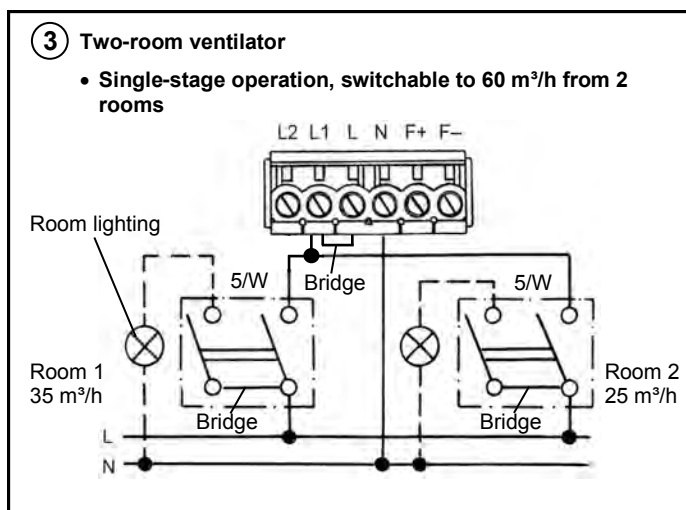
Caution: Grille frame and front cover must always be installed in accordance with the fan installation position!

**Electrical connection - connection diagrams**

- ⚠ Caution! Any assembly work to the ventilation device may only be carried out after disconnecting the supply voltage! The ventilation device is fitted with protective insulation according to Protection Class II, a protective conductor connection is not required!
- ⚠ Make sure that the supply voltage of all connection lines is voltage-free (dead)! (Separation from the power supply with a minimum contact opening of 3 mm, e.g. electric fuse).
- ⚠ Each electric circuit of this ventilation system must be fitted with a residual current protection (e.g. FI switch/RCCB)!
- ⚠ Electric connection only by a specialist!

Additional installations and electrical components in the ventilation unit are not allowed!
Connection diagrams for further fan functions upon request!

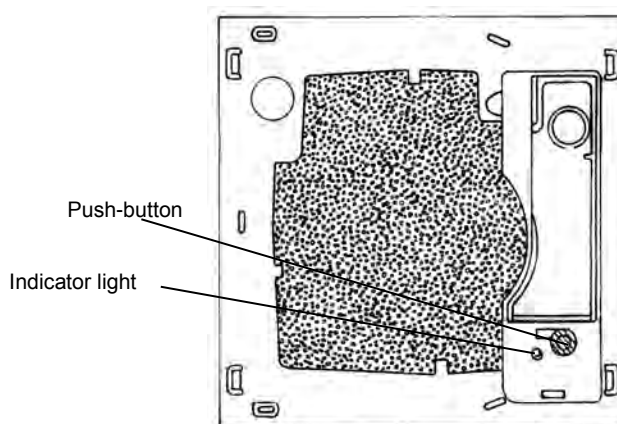




Filter replacement

- Red indicator light illuminates continuously when filter is contaminated
- Remove front cover, take the filter out. Insert new or cleaned filter. Filter can be cleaned e.g. in a dish washer.
- Press push-button with a tool e.g. a pen for 3 seconds; indicator light goes out
- Put front cover on

Never operate the device without filter!



Cleaning

If necessary wipe the front cover and grille frame with a soft, dry cloth.

- ⚠** Filter replacement and cleaning may neither be carried out by children nor by persons who are not able to operate the device safely due to their physical, sensory or mental abilities or their inexperience or lack of knowledge.

Additional parts and replacement parts

Filters, three-pack
Silvento decor screen incl. filter display

2/FSI-R
2/S

Order no. 039 721
Order no. 039 551



LUNOS Germany
LUNOS Lüftungstechnik GmbH
für Raumlufsysteme
Wilhelmstr. 31
13593 Berlin · Germany

Phone +49 30 362 001-0
Fax +49 30 362 001-89
info@lunos.de
www.lunos.de